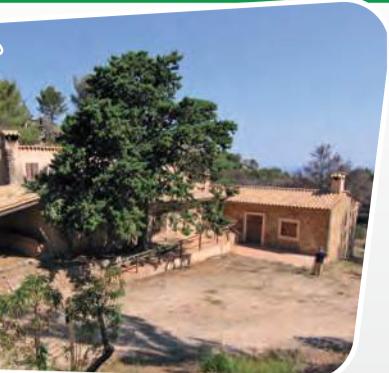


COMA D'EN VIDAL

22

El refugi de la Coma d'en Vidal ocupa un lloc privilegiat per accedir a un gran zona pública conformada per les finques de Son Fortuny, Galatzó i la coma d'en Vidal, i per descobrir un patrimoni natural i etnològic notable, tot en un paisatge que es recupera lentament dels efectes d'un gran incendi forestal.

El refugio de la Coma d'en Vidal ocupa un lugar privilegiado para acceder a un amplio espacio público conformado por las fincas de Son Fortuny, Galatzó y la Coma d'en Vidal, y descubrir un notable patrimonio natural y etnológico, todo en un paisaje que se recupera lentamente de los efectos de un gran incendio forestal.

The refuge of Coma d'en Vidal has a privileged location for accessing the extensive public space comprised by the estates of Son Fortuny, Galatzó and Coma d'en Vidal. This will allow you to discover significant natural and ethnological heritage, all within a landscape that is slowly recovering from a large forest fire.

Die Coma d'en Vidal befindet sich in einer vorteilhaften Lage, die Zugang zu einem ausgedehnten öffentlichen Bereich bietet, der aus den Landgütern Son Fortuny, Galatzó und Coma d'en Vidal besteht. Von dort kann man ein bemerkenswertes natürliches und ethnologisches Erbe entdecken, alles das inmitten einer Landschaft, die sich nur langsam von den Folgen eines großen Waldbrands erholt.

Le refuge de la Coma d'en Vidal permet d'accéder à un grand espace public formé par les propriétés de Son Fortuny, Galatzó et la Coma d'en Vidal, et de découvrir un remarquable patrimoine naturel et ethnologique. Le tout s'inscrit dans un paysage qui se remet peu à peu des ravages d'un important incendie de forêt.

CAN BOI




32

Al carrer des Clot núm. 5 de Deià trobareu les cases de Can Boi, habitatges com a refugi senderista. A l'interior, hi ha una antiga tafona amb tots els elements restaurats. Des del refugi podeu fer passejades per Deià i els seus voltants, com a la Cala de Deià o continuar la Ruta de Pedra en Sec cap al refugi de Muleta, al Port de Sóller.

En la calle de Es Clot nº 5 de Deià se encuentran las casas de Can Boi, actualmente rehabilitadas como refugio senderista. En su interior hay una antigua almazara con todos sus elementos restaurados. Desde el refugio se pueden realizar paseos por Deià y sus alrededores, como la Cala de Deià, así como continuar la Ruta de Piedra en Seco hacia el refugio de Muleta, ya en el Puerto de Sóller.

Can Boi is located at 5, Es Clot street in Deià. It is an ancient house, recently restored and nowadays can become a refuge for hikers. Inside the refuge, there is an old oil press with all its elements restored. From the refuge, there are walks available around Deià and its surroundings, such as Cala Deià. It is also possible to continue the Dry Stone Route towards the Muleta refuge, in Port de Sóller.

C'est au n° 5 de la rue d'Es Clot que se trouve le refuge de Can Boi, ancienne maison où il y a une ancienne usine à huile avec tous ses éléments restaurés. Depuis le refuge on peut faire des promenades sur Deià ou à la plage de Cala Deià, entre autres, ou continuer la Route de la Pierre Sèche vers le refuge de Muleta, au Port de Sóller.

In der Straße Carrer Es Clot Nr. 5 in Deià liegen die Häuser Can Boi, die sanierter wurden und als Wanderherberge genutzt werden. Im Inneren befindet sich eine ehemalige Ölmühle, deren sämtliche Bestandteile restauriert wurden. Von der Herberge aus können Spaziergänge über Deià und das Umland wie zum Beispiel an die Bucht Cala Deià gemacht werden, oder die Wanderung auf dem Trockenmauerweg in Richtung Wanderherberge Muleta in der Ortschaft Port de Sóller fortgesetzt werden.

MULETA




30

Localitzat en el cap Gros, el refugi s'aixeca en el que entre 1912 i 1956 va ser una estació de radiotelegrafia. Es troba envoltat d'una interessant flora i vegetació, de la qual destaca el savinar, màquia típica de la costa que a la serra de Tramuntana només es localitza en aquest indret. Partint de Muleta podeu fer excursions a Sóller, i als seus voltants, Binibassi, Binilaria, Fornalutx, Llucalcari i Deià.

Localizado en el Cap Gros, el refugio se levanta en el lugar donde funcionó una estación de radiotelegrafía entre 1912 y 1956. En la zona encontramos una interesante flora, entre la cual destaca el sabinal, matorral típico de la costa que en la Sierra de Tramuntana sólo se encuentra en este lugar. Partiendo de Muleta, podrás realizar excursiones a Sóller y alrededores, Binibassi, Binilaria, Fornalutx, Llucalcari y Deià.

The refuge is located in Cap Gros where there was, between 1912 and 1956, a radio telegraph station. Around the area there is an interesting flora and vegetation, highlighted by the savinwood, a thick scrubby evergreen underbrush of Mediterranean species (maquis) typical of the coast that only grows in this part of the Tramuntana mountain range. Departing from Muleta, several excursions are available in the village of Sóller and its surroundings, Binibassi, Binilaria, Fornalutx, Llucalcari and Deià.

A 540 m d'altura, os espera el carismático refugi de Tossals Verds. La finca pública del mateix nom, de 578 hectàrees, disposa d'una mostra representativa d'estructures de pedra en sec bastides per a ordenar, gestionar i aprofitar l'espai amb finalitats agrícoles i ramaderes. Des de Tossals Verds el senderista pot continuar per la Ruta de Pedra en Sec o fer altres itineraris d'interès pel que fa a la cultura i a la natura de la zona.

A 540 m de altura, os espera el carismático refugi de Tossals Verds. La finca pública del mismo nombre, de 578 ha, cuenta con una muestra representativa de estructuras de piedra seco construidas para ordenar, gestionar y aprovechar el espacio con finalidades agrícolas. Desde Tossals Verds el senderista puede continuar la Ruta de Piedra en Sec o realizar otros itinerarios de interés cultural y naturalístico.

Situado a 540 m de altura, os espera el carismático refugi de Tossals Verds. La finca pública del mismo nombre, de 578 ha, cuenta con una muestra representativa de estructuras de piedra seco construidas para ordenar, gestionar y aprovechar el espacio con finalidades agrícolas. Desde Tossals Verds el senderista puede continuar la Ruta de Piedra en Sec o realizar otros itinerarios de interés cultural y naturalístico.

In 540 m Höhe befindet sich die charismatische Wanderherberge Tossals Verds. Das gleichnamige ehemalige Erbgut umfasst 578 ha und verfügt über eine repräsentative Auswahl von Trockenmauerstrukturen zur Nutzung, Verwaltung und Nutzung des landwirtschaftlich genutzten Raums. Von Tossals Verds kann der Wanderer auf dem Trockenmauerweg weitergehen oder aber andere Routen von kultureller und naturnaturalistischem Interesse einschlagen.

TOSSALS VERDS




42

A 540 m d'altura, os espera el carismático refugi de Tossals Verds. La finca pública del mateix nom, de 578 hectàrees, disposa d'una mostra representativa d'estructures de pedra en sec bastides per a ordenar, gestionar i aprofitar l'espai amb finalitats agrícoles i ramaderes. Des de Tossals Verds el senderista pot continuar per la Ruta de Pedra en Sec o fer altres itineraris d'interès pel que fa a la cultura i a la natura de la zona.

En el año 1999 el Consell de Mallorca adquirió este antiguo predio que ya existía en el siglo XIII, en actualmente tiene 578 ha y cuenta con una muestra representativa de edificaciones de piedra seco construidas para ordenar, gestionar y aprovechar el espacio con finalidades agrícolas. Desde Tossals Verde el senderista puede continuar la Ruta de Piedra en Sec o realizar otros itinerarios de interés cultural y naturalístico.

A 540 m de altura, os espera el carismático refugi de Tossals Verds. La finca pública del mismo nombre, de 578 ha, cuenta con una muestra representativa de edificaciones de piedra seco construidas para ordenar, gestionar y aprovechar el espacio con finalidades agrícolas. Desde Tossals Verde el senderista puede continuar la Ruta de Piedra en Sec o realizar otros itinerarios de interés cultural y naturalístico.

Situated at 540 m height, the charming refuge of Tossals Verds. The public estate of the same name, 578 ha, contains a representative sample of dry stone structures built to organize, manage and profit from the space for agricultural purposes. From Tossals Verde the hiker can continue walking on the Dry Stone Route or on other itineraries of interest cultural and natural.

En 1999 el Consell de Mallorca compró este antiguo predio que ya existía en el siglo XIII, donde además permanecen un molino de agua y una antigua ermita restaurada. El emblemático refugio de Son Amer, localizado muy cerca del santuario de Lluc, confluyen la Ruta de Piedra en Sec e la Ruta Artá-Lluc.

SON AMER




52

L'any 1999 el Consell de Mallorca va adquirir aquesta antiga possessió que ja existia en el segle XIII, en actualment hi troben un molí d'aigua i una antic ermita restaurada. L'emblematíco refugi de Son Amer, localitzat molt a prop del santuari de Lluc, dóna servei a la Ruta de Pedra en Sec i a la Ruta Artà-Lluc.

The Consell de Mallorca bought this ancient state in 1999, which dates from 13th century and remains a water mill and an old restored chapel. In the emblematic Son Amer refuge, close to the sanctuary of Lluc, converge the Dry Stone Route and Artá-Lluc Route.

El año 1999 el Consell de Mallorca compró este antiguo predio que ya existía en el siglo XIII, donde además permanecen un molino de agua y una antigua ermita restaurada. El emblemático refugio de Son Amer, localizado muy cerca del santuario de Lluc, confluyen la Ruta de Piedra en Sec e la Ruta Artá-Lluc.

Im Jahr 1999 hat der Consell von Mallorca dieses ehemalige Erbgut erworben, das bereits seit dem 13. Jh. besteht. Dort befinden sich eine ehemalige Wassermühle und eine restaurierte Wallfahrtskapelle. Die Wanderherberge Son Amer liegt ganz in der Nähe des Santuariums Lluc und an ihr kreuzen sich der Trockenmauerweg und der Artá-Lluc-Weg.

PONT ROMÀ




38

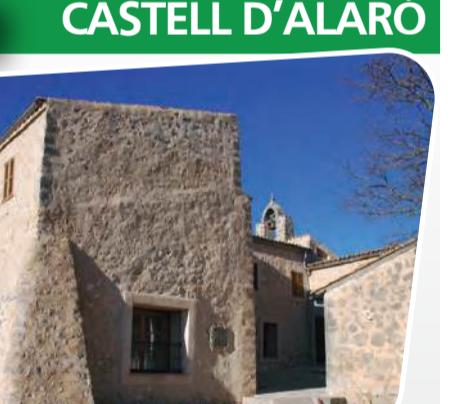
L'origen d'aquest refugi és un antic escorxador d'estil modernista que data del any 1908. Ubicat en el nucli urbà de Pollença i al costat del torrent de Sant Jordi, pren el nom del pont localitzat a les proximitats. Des del refugi, el senderista pot continuar per la Ruta de Pedra en Sec o fer itineraris per Pollença, entre els quals destaca la pujada al Puig de Maria.

El origen de este refugio es un antiguo matadero de estilo modernista que data del año 1908. Ubicado en el núcleo urbano de Pollensa y al lado del torrente de Sant Jordi, toma el nombre del puente localizado en las proximidades. Desde el refugio, el senderista puede continuar la Ruta de Piedra en Sec o realizar itinerarios por Pollensa, entre los cuales destaca la subida al Puig de María.

The origin of this refuge is a former slaughterhouse of style modernista which dates back to 1908. Located in the urban centre of Pollensa and alongside the Sant Jordi torrent, the refuge takes the name of a bridge which is found in vicinity. From the Pont Romà, the hiker can follow the Dry Stone Route or walk through Pollensa area, including climb up to Puig de María.

Die Rinde de ce refuge est un ancien abattoir de style moderniste datant de 1908. Situé au centre ville de Pollença et à la rive du torrent de Sant Jordi, il prend le nom du pont qui se trouve à proximité. En partant de Pont Romà, le randonneur peut suivre la Route de la Pierre Sèche, ou réaliser d'autres itinéraires sur Pollença, notamment celui qui mène au sommet du Puig de María.

HOSTATGERIA DEL CASTELL D'ALARÓ

30

El GR 221 proposa descobrir els paisatges construïts amb pedra en sec de la serra de Tramuntana, declarada Patrimoni de la Humanitat per la UNESCO, en la categoria de paisatge cultural. Així mateix, fa possible visitar interessants vestigis històrics, conèixer les tradicions, l'arquitectura, els costums, la gastronomia i l'artesania d'aquest indret privilegiat de la geografia mallorquina.

La Ruta té actualment 261,1 kilòmetres oberts i senyalitzats, dels quals 150,1 corresponen a l'itinerari principal, i 111 km formen part de les variants.

LA RUTA DE PEDRA EN SEC
GR 221

El GR 221 propone descubrir los paisajes construidos en piedra seca de la Sierra de Tramuntana, declarada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO en la categoría de paisaje cultural. Así mismo, es posible visitar interesantes vestigios históricos, conocer las tradiciones, la arquitectura, los costumbres, la gastronomía y las artesanías de este lugar privilegiado de la geografía mallorquina.

La Ruta tiene actualmente 261,1 kilómetros señalizados, de los cuales 150,1 corresponden al itinerario principal, y 111 km forman parte de las variantes.

THE DRY STONE ROUTE
GR 221

The GR 221 is a trail that enables the hiker to discover dry stone landscapes in the Sierra de Tramuntana mountain range, declared a World Heritage Site by UNESCO in the category of a Cultural Landscape. We can visit fascinating historical ruins and explore the traditions, architecture, customs, gastronomy and handicrafts of this privileged spot in Mallorca's geography.

This trail currently consists 261,1 kilometers of signposted routes, of which 150,1 kilometers correspond to the main route, while 111 km are part of the variants.

LA ROUTE DE LA PIERRE SÈCHE
GR 221

Le GR 221 propose de découvrir les paysages bâti en pierre sèche de la Sierra de Tramuntana, montagnes aujourd'hui déclarées Patrimoine de l'Humanité par l'UNESCO en tant que Paysage Culturel. Cet itinéraire permet de visiter des vestiges historiques remarquables, de connaître les traditions, l'architecture, les coutumes, la gastronomie, et l'artisanat de cet endroit privilégié de la géographie insulaire.

La Route compte actuellement avec 261,1 kilomètres de balises, dont 150,1 correspondent à l'itinéraire principal, et 111 km font partie des variantes.

RECOMANACIONS · RECOMENDACIONES · SUGGESTIONS · RECOMMANDATIONS · EMPFEHLUNGEN

- Aigua i aliments
- Agua y alimentos
- Food and water
- Eau et aliments
- Wasser und Lebensmittel
- Mapa i llanterna
- Mapa y linterna
- Map and torch
- Carte et lampe de poche
- Landkarte und Taschenlampe
- Calçat de muntanya.
- Calzado de montaña
- Mountain boots
- Chaussures de montagne
- Bergstiefel
- Telèfon mòbil
- Teléfono móvil
- Mobile phone
- Téléphone portable
- Mobiltelefon
- Farmaciola de primers auxilis
- Botiquín de primeros auxilios
- First aid kit
- Trousse de secours
- Frist-Hilfe-Set

RECOMANACIONS · RECOMENDACIONES · SUGGESTIONS · RECOMMANDATIONS · EMPFEHLUNGEN

- A l'hivern, roba d'abric i impermeable
- En invierno, ropa de abrigo e impermeable
- In Winter, warm clothes and raincoat
- Hiver, vêtements chauds et un imperméable
- Im Winter, warme Kleidung und Regenschutz
- A l'estiu, una gorra i protecció solar
- En verano, una gorra y protección solar
- In Summer, a hat and sunscreen
- En été, casquette et protection solaire
- Im Sommer, Mütze und Sonnenschutz
- Calculau bé l'hora de partida i d'arribada.
- Calculad bien la hora de salida y la hora de llegada.
- Calculate the departure and arrival times.
- Calculez bien l'heure de départ et l'heure d'arrivée.
- Berechnen Sie die Uhrzeit Ihres Starts und Ihrer Rückkehr.

DER TROCKENMAUERROUTE
GR 221

Der Fernwanderweg GR 221 bietet die Erkundung der Trockenmauerbauten in der Sierra de Tramuntana, die in der Kategorie Kulturlandschaft von der UNESCO zum Weltkulturerbe ernannt wurde. Ermöglicht die Besichtigung interessanter historischer Spuren, das Kennenlernen von Traditionen, Architektur, Bräuchen, Gastronomie und Kunsthändlern im Rahmen einer privilegierten Landschaft auf Mallorca.

Der Wanderweg ist bereit auf insgesamt 261,1 markierten Kilometern, davon gehören 150,1 Kilometer zur Hauptroute, und 111 km gehören zu den Varianten.

DER TROCKENMAUERROUTE
GR 221

Situado en el alto del Puig d'Alaró, este refugio de la Ruta de Piedra en Seco permite descubrir un importante patrimonio histórico relacionado con el castillo roquerío y disfrutar de un extraordinario paisaje desde este mirador natural. Desde la Hostelería podemos continuar la Ruta hacia el refugio de Tossals Verds, o bien visitar el pueblo de Alaró y la aldea de Orient.

Situado en el alto del Puig d'Alaró, este refugio de la Ruta de Piedra en Seco permite descubrir un importante patrimonio histórico relacionado con el castillo roquerío y disfrutar de un extraordinario paisaje desde este mirador natural. Desde la Hostelería podemos continuar la Ruta hacia el refugio de Tossals Verds, o bien visitar el pueblo de Alaró y la aldea de Orient.

Situé sur le haut du Puig d'Alaró, ce refuge de la Route de Pierre Sèche permet de découvrir un important patrimoine historique lié au château d'Alaró et de s'arrêter pour admirer un paysage extraordinaire depuis ce mirador naturel. Depuis l'Hôtel de l'Hostellerie, nous pouvons continuer la Route jusqu'au refuge de Tossals Verds, ou bien visiter le village d'Alaró et le hameau d'Orient.

Oben auf dem Puig d'Alaró gelegen, bietet dieser Widerherberge des Trockenmauerwegs das Möglichkeit, das historische Erbe in Verbindung mit der Felsenfestung zu entdecken und von diesem natürlichen Aussichtspunkt aus den Blick auf eine außergewöhnliche Landschaft zu genießen. Von der Herberge aus führt der Wanderweg weiter zur Widerherberge Tossals Verds. Es sind auch Abstecher zur Ortschaft Alaró oder den Weiler Orient möglich.

RESERVES

Reservas
Bookings
Réservations
Unterkunft buchen

<https://caminsdepedra.conselldemallorca.es>

Senderisme a Mallorca
Senderismo en Mallorca
Randonnée à Majorque
Wandern auf Mallorca

ConSELL de Mallorca
Departament Medi Ambient,
Medi Rural i Esports
Tel. 971 173 700
Fax. 971 173 732
J. de General Riera, 111
07010 Palma

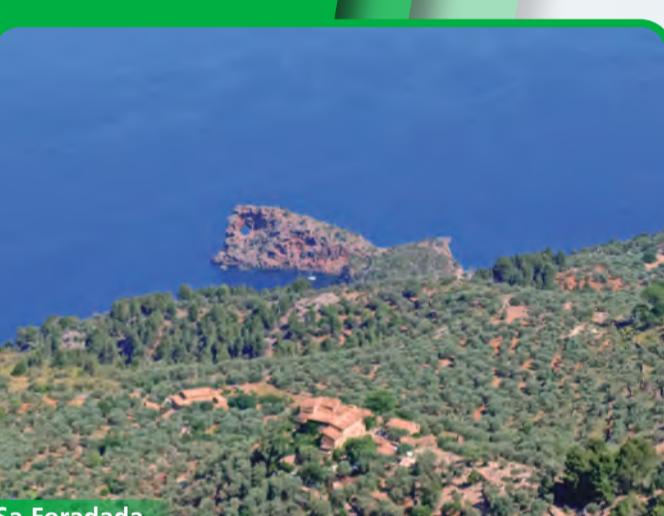
APP
QR code
RESERVES
Reservas
Bookings
Réservations
Unterkunft buchen

<https://caminsdepedra.conselldemallorca.es>

Mapa 2025

Ruta de Pedra en Sec

**GR
221**
Serra de Tramuntana
MALLORCA



Consultau abans la disponibilitat i l'obertura dels refugis.
Consulte antes la disponibilidad y apertura de los refugios.
Check before the availability and opening for every refuge.
Consulter avant la disponibilité et l'ouverture des refuges.
Überprüfen Sie vorab die Verfügbarkeit und Öffnung der Wanderhütten.

ETAPES OBERTES I SENYALITZADES

Etapas abiertas y señalizadas
Open and marked stages
Étapes ouvertes et balisées
Offene und markierte Etappen

VARIANTES I DERIVACIONS OBERTES I SENYALITZADES

Variantes y derivaciones abiertas y señalizadas
Open and marked variants and derivations
Variantes et dérivations ouvertes et balisées
Offene und markierte Varianten und Abzweigungen

TRAM EN PROJECTE. NO OBERT NI SENYALITZAT

Tramo en proyecto. No abierto ni señalizado
In project. Not open nor signposted
Itinéraire en projet. Ni ouvert ni balisé
Abschnitt in Projekt. Weder geöffnet noch ausgeschildert

REFUGI

Refugio
Refuge
Refuge
Wanderhütte

REFUGI

Refugio
Refuge
Refuge
Wanderhütte

Überprüfen Sie vorab die Verfügbarkeit und Öffnung der Wanderhütten.

Consultau abans la disponibilitat i l'obertura dels refugis.

Consulte antes la disponibilidad y apertura de los refugios.

Check before the availability and opening for every refuge.

Consulter avant la disponibilité et l'ouverture des refuges.

Überprüfen Sie vorab die Verfügbarkeit und Öffnung der Wanderhütten.

DUIS SEMPRE ELS CANS FERMATS I CONTROLATS

Los perros deben ir siempre atados y controlados.

Keep dogs shut in and under control.

Gardez toujours les chiens tenus en laisse et surveillez-les.

Halten Sie Hunde immer eingeschlossen und unter Kontrolle.

DUIS SEMPRE ELS CANS FERMATS I CONTROLATS

Los perros deben ir siempre atados y controlados.

Keep dogs shut in and under control.

Gardez toujours les chiens tenus en laisse et surveillez-les.

Halten Sie Hunde immer eingeschlossen und unter Kontrolle.

TANCAU LES BARRERES

Cerrad las barreras.
Please, close gates.
Fermez les barrières.
Bitte die Absperrungen schließen.

TANCAU LES BARRERES

Cerrad las barreras.

Please, close gates.

Fermez les barrières.

Bitte die Absperrungen schließen.

RESPECTAU LA NATURA

Respetad el entorno.
Respect your environment.
Respectez l'environnement.
Schützen der Umwelt.

RESPECTAU LA NATURA

Respetad el entorno.

Respect your environment.

Respectez l'environnement.

Schützen der Umwelt.

PORTAU-VOS ELS FEMS AMB VOSALTRES

Llevaos siempre la basura con vosotros.
Always take the trash with you.
Toujours ramener les déchets avec vous.
Keine Abfälle hinterlassen.

PORTAU-VOS ELS FEMS AMB VOSALTRES

Llevaos siempre la basura con vosotros.

Always take the trash with you.

Toujours ramener les déchets avec vous.

Keine Abfälle hinterlassen.

ACAMPAU NOMÉS EN ELS LLOCS AUTORIZATS

Acampad solo en las zonas autorizadas.
Camping only in authorized areas.
Camping seulement dans les zones autorisées.
Zelten nur in zugelassenen Bereichen.

ACAMPAU NOMÉS EN ELS LLOCS AUTORIZATS

Acampad solo en las zonas autorizadas.

Camping only in authorized areas.

Camping seulement dans les zones autorisées.

Zelten nur in zugelassenen Bereichen.

UTILITZA EL TRANSPORT PÚBLIC

Utiliza el transporte público.
Use public transport.
Utilisez les transports en commun.
Benutzen Sie die öffentliche Verkehrsmittel.

UTILITZA EL TRANSPORT PÚBLIC

Utiliza el transporte público.

Use public transport.

Utilisez les transports en commun.

Benutzen Sie die öffentliche Verkehrsmittel.

ESTÀ TOTALMENT PROHIBIT ENCENDRE FOC

Está totalmente prohibido encender fuego.
It is strictly forbidden to light fires.
Il est strictement interdit de faire du feu.
Feuer zu machen, ist streng verboten.

ESTÀ TOTALMENT PROHIBIT ENCENDRE FOC

Está totalmente prohibido encender fuego.

It is strictly forbidden to light fires.

Il est strictement interdit de faire du feu.

Feuer zu machen, ist streng verboten.

EN CAS D'EMERGÈNCIA TELEFONAU A L'112

En caso de emergencia llamad al 112.
Call 112 in the case of emergency.
En cas d'urgenceappelez le 112.
Notrufnummer 112.

EN CAS D'EMERGÈNCIA TELEFONAU A L'112

En caso de emergencia llamad al 112.

Call 112 in the case of emergency.

En cas d'urgenceappelez le 112.

Notrufnummer 112.



2 0 2 4 6 8 10 Km

